

# Runggis Piano

25 sept. – 4 oct. 2021

DOSSIER DE PRESSE

# Piano Festival

# Le piano en partage

**Le duo de pianos est un genre qui mérite d'être découvert. À l'instar du quatuor à cordes, du trio et des autres formations de musique de chambre, le jeu à quatre mains et deux pianos offre des possibilités musicales et sonores proprement extraordinaires et uniques.**

Jouer ensemble est une joie. En tant que musiciens nous savons combien le fait de partager une partition est synonyme de convivialité, d'amusement, de connivence. Tout en gardant sa propre personnalité, chaque musicien doit s'ouvrir à l'autre, cheminer afin de construire de l'œuvre une vision commune, intellectuelle et sensible.

*A fortiori* lorsque l'instrument est le même ; le pianiste doit se réinventer techniquement pour, à la fois, garder sa singularité, et se fondre dans la sonorité de son partenaire.

Le public en est le témoin : la complicité des duos de pianistes est un régal à observer et à écouter. Le dialogue qui se crée entre les deux artistes, entre les deux instruments, est une discussion d'égal à égal. Partager cette intimité avec le public ouvre des moments forcément emplis d'émotions. Avec le Rungis Piano-Piano Festival, nous avons la chance de pouvoir offrir à cette formation un écran particulier, et bien plus encore : c'est le point de départ d'une aventure ! Avec toujours cette notion de dualité, et de binôme : amener la musique vivante vers tous les publics et remplir les salles de concerts, défricher un répertoire méconnu et s'affranchir des frontières de genres musicaux, attirer les plus grands musiciens et mettre en valeur les talents de demain et la pratique en amateur, tisser des relations de confiance, deux par deux !

Nous tenons à remercier particulièrement la ville de Rungis, toute l'équipe du Théâtre de Rungis, celle du Conservatoire de Rungis, pour leur soutien sans faille et leurs actions décisives dans l'élaboration et la tenue de ce festival, c'est une grande chance que de pouvoir compter sur tant de talents, de compétences, de bienveillance et d'énergie !

Nous sommes fiers de pouvoir compter lors de cette édition sur de merveilleux artistes, grands d'aujourd'hui et de demain, sur le soutien des marraines les plus prestigieuses qui soient, et d'être accompagnés depuis le début de l'aventure par l'un des orchestres les plus dynamiques, inventifs et talentueux de France.

Nous vous souhaitons un excellent festival !

**LUDMILA BERLINSKAÏA &  
ARTHUR ANCELLE, DIRECTEURS ARTISTIQUES  
DU RUNGIS PIANO-PIANO FESTIVAL**

*« Jouer ensemble est une joie.  
En tant que musiciens  
nous savons combien le fait  
de partager une partition  
est synonyme de convivialité,  
d'amusement, de connivence. »*

**LUDMILA BERLINSKAÏA & ARTHUR ANCELLE,  
DIRECTEURS ARTISTIQUES**

# Programme

**30 septembre** | 20h30 | Le Théâtre de Rungis

**1<sup>re</sup> partie Jeunes Talents :**

Jihy  Lee & Ronald Noerjadi

G. BIZET (1838-1875)

*Suite-Fantaisie de Carmen* (extraits) –  
arrangement NJEL

**Entre duel et duo**  
**Zygel/Manoukian**  
**Concert d'improvisation**

**2 octobre** | 20h30 | Le Théâtre de Rungis

**1<sup>re</sup> partie Jeunes Talents : Zala & Val Kravos**

M. RAVEL (1875-1937)

*La valse*

**Ludmila Berlinskaia**  
**& Arthur Ancelle**  
**Orchestre national**  
**d'Île-de-France**

Orchestre national d'Île-de-France

Direction : Rebecca Tong

F. MENDELSSOHN (1809-1847)

*Ouverture Le Songe d'une Nuit d'Été op.21 MWV P 3;*

*Concerto n°1 MWV O 5 pour deux*  
*pianos et orchestre en mi majeur*

1. Allegro vivace
2. Adagio non troppo
3. Allegro

F. SCHUBERT (1797-1828)

*Symphonie n°5 D. 485 en si bémol majeur*

1. Allegro
2. Andante con moto
3. Menuet - Allegro molto
4. Allegro vivace

**3 octobre** | 11h | La Grange Sainte-Geneviève

**Philippe Cassard**  
**& Cédric Pescia**  
**Concert à quatre mains**

W. A. MOZART (1756-1791)

*Sonate K.497 en fa majeur*

1. Adagio - Allegro di molto
2. Andante
3. Finale : Allegro

C. DEBUSSY (1862-1918)

*Épigraphes antiques*

1. Pour invoquer Pan, dieu du vent d'été
2. Pour un tombeau sans nom
3. Pour que la nuit soit propice
4. Pour la danseuse aux crotales
5. Pour l'Égyptienne
6. Pour remercier la pluie du matin

J. BRAHMS (1833-1897)

*Liebeslieder-Walzer op. 52* (extraits)

F. SCHUBERT (1797-1828)

*Fantaisie en fa mineur D. 940*

# Programme

3 octobre | 17h | Le Théâtre de Rungis

1<sup>re</sup> duo

## Hélène Mercier & Louis Lortie Concert à deux pianos

S. RACHMANINOFF (1873-1943)

*Suite n°1 op. 5 pour deux pianos*

1. Barcarolle
2. La nuit, l'amour
3. Les larmes
4. Pâques

S. RACHMANINOFF (1873-1943)

*Danses Symphoniques op. 45 (tr. Rachmaninoff)*

1. Non allegro
2. Andante. Tempo di valse
3. Lento assai - Allegro vivace

2<sup>e</sup> duo

## Lukas Geniušas & Anna Geniushene Concert à deux pianos

S. PROKOFIEV (1891-1953)

Suite tirée de *Chout* (Le bouffon)

*op. 21* (tr. Boubelnikov)

1. Le Bouffon et sa bouffonne
2. Danse des bouffonnes
3. Les bouffons tuent leurs bouffonnes
4. Le Bouffon travesti en jeune femme
5. Troisième entracte
6. Danse des filles des bouffons
7. L'Arrivée des marchands, danse des révérences et choix de la fiancée
8. Dans la chambre à coucher du marchand
9. La jeune femme est devenue chèvre
10. Cinquième entracte et enterrement de la chèvre
11. La Querelle du bouffon avec le marchand
12. Danse finale

D. MILHAUD (1892-1974)

*Scaramouche op. 165b*

1. Vif et joyeux
2. Modéré
3. Brazileira



## Les à-côtés

### Master class

*Une occasion unique de pénétrer les secrets du jeu à deux pianos : des cours publics donnés par de grands maîtres à de jeunes duos.*

Encadrant la semaine de festival, Rungis Piano-Piano propose deux journées exceptionnelles de master classes ouvertes au public. De jeunes talents sélectionnés issus des grands conservatoires, les duos internationalement reconnus jouant au festival : une rencontre en forme de transmission de savoir, de découverte, d'écoute bienveillante et de conseils aiguisés. Comment apprend-on à jouer ensemble, sur un ou deux pianos, instruments percussifs où le moindre décalage s'entend ? Comment respirer ensemble, comment faire naître une sonorité commune ? Une plongée passionnante au cœur de la compréhension d'un instrument bien plus versatile qu'il n'y paraît, d'œuvres à l'écriture spécifique, et de la matière sonore née de 20 doigts et deux cœurs.

### Concerts gratuits

*Le festival propose toute une série d'événements gratuits sur l'ensemble du territoire de la ville.*

Les stars de demain au pied de votre immeuble ? Symboles de la convivialité voulue par Piano-Piano, concerts et rencontres jalonnent la semaine du festival dans toute la ville. Dans les lieux emblématiques telle la Méridienne ou la Grange Sainte-Geneviève. Également sur un camion-scène itinérant qui permettra de proposer des concerts à deux pianos un peu partout. Vous pourrez ainsi swinguer avec Joël Bouquet et Ludovic Allainmat au Laguë, vibrer avec Guilhem Fabre et Sarah Margaine sur la place Louis XIII, rester bouche bée devant la virtuosité de Ronald Noerjadi et Jihyé Lee à la Grosse Pierre... Et pourquoi pas découvrir l'histoire du jeu à quatre mains avec les sœurs Lafitte ou pousser la porte de la Grange pour écouter deux diamants bruts : Zala et Val Kravos ?

# Les à-côtés

**Sam. 25 sept.**

GRATUIT

## Master class publique

Avec Ludmila Berlinskaïa  
& Arthur Ancelle.

**Participants :** Jeunes talents issus de l'École normale de musique de Paris et du Conservatoire national supérieur de musique de Paris.

**Sam. 25 sept. 14h** | École normale de musique de Paris | Salle Cortot | Durée 3h

**Jeu. 30 sept.**



GRATUIT | CONCERT SUR CAMION-SCÈNE

## Jazz à 2 Joël Bouquet & Ludovic Allainmat

**Jeu. 30 sept. 12h30** | Parc Icade  
Durée 45 min



GRATUIT | CONCERT SUR CAMION-SCÈNE

## Piano à 4 mains Guilhem Fabre & Sarah Margaine

DVOŘÁK, BOLLING...

**Jeu. 30 sept. 19h15** | Parvis de la médiathèque La Méridienne  
Durée 25 min

**Ven. 1<sup>er</sup> oct.**



GRATUIT | CONCERT SUR CAMION-SCÈNE

## Piano à 4 mains Guilhem Fabre & Sarah Margaine

DVOŘÁK, DUKAS, BORODINE...

**Ven. 1<sup>er</sup> oct. 12h30** | Place Louis XIII |  
Durée 45 min



GRATUIT | CONCERT SUR CAMION-SCÈNE

## Jazz à 2 Joël Bouquet & Ludovic Allainmat

**Ven. 1<sup>er</sup> oct. 17h** | Chemin de Paray  
Durée 45 min

GRATUIT

JEUNES TALENTS DÉCOUVERTE

## Piano à 4 mains Zala & Val Kravos

MOZART, BIZET, VILLA-LOBOS...

**Ven. 1<sup>er</sup> oct. 19h** | Grange Sainte-Geneviève  
Durée 45 min

# Les à-côtés

**Sam. 2 oct.**

GRATUIT

## Piano à 4 mains Guilhem Fabre & Sarah Margaine

DVOŘÁK, BORODINE, DUKAS, RAVEL

Sam. 2 oct. 15h30 | Médiathèque  
La Méridienne | Durée 50 min

GRATUIT

## Conférence Isabelle et Florence Lafitte

Découverte d'un genre qui existe depuis  
les débuts de l'écriture musicale et qui regorge  
de trésors cachés autant que d'anecdotes  
savoureuses.

Sam. 2 oct. 17h | Grange Sainte-Geneviève  
Durée 35 min

GRATUIT

JEUNES TALENTS DÉCOUVERTE

## Piano à 4 mains Jihyé Lee & Ronald Noerjadi

SCHUBERT, TCHAIKOVSKI, SAINT-SAËNS

Sam. 2 oct. 17h45 | Grange  
Sainte-Geneviève | Durée 45 min

**Lun. 4 oct.**

GRATUIT

## Master class publique

10h : avec Lukas Geniušas  
& Anna Geniushene | Durée 2h  
14h30 : avec Hélène Mercier &  
Louis Lortie | Durée 2h

**Participants :** Jeunes talents issus  
de l'École normale de musique de Paris  
et du Conservatoire national supérieur  
de musique de Paris.

Lun. 4 oct. 10h et 14h30 | Le Théâtre de Rungis

# À deux pianos ou à quatre mains

## *L'éloge de la convivialité*

*Appelé par essence à la solitude instrumentale, le piano se prête pourtant à de multiples combinaisons et répond à la nécessité d'être et de jouer ensemble. À cet égard, la formation à quatre mains et le duo de piano offrent un exemple unique de communion partagée.*

Dès l'invention du clavecin et du pianoforte, le clavier par son caractère polyphonique fut considéré par les compositeurs des XVII<sup>e</sup> et XVIII<sup>e</sup> siècles comme un orchestre en miniature. Les premières partitions à quatre mains imprimées en Angleterre en 1777 par Charles Burney sous le titre « Quatre sonates ou duos pour deux instrumentistes » sont révélatrices de la volonté de faire de la musique ensemble. J.-S. Bach s'en fit l'écho en composant duos, concertos et arrangements pour deux claviers, voire davantage. Le premier duo de pianistes à s'être produit fut sans doute celui de Mozart et de sa sœur Nannerl vers 1770, puis la vogue gagna toute l'Europe.

Le divin Amadeus écrivit plusieurs Sonates pour deux pianos ou à quatre mains, et l'on mesure à leur écoute ce qui les distingue. Au duo à deux pianos plus flamboyant et concertant répond celui à quatre mains intime et confidentiel dont l'avantage est de ne faire appel qu'à un seul instrument et de faciliter l'usage domestique. Au cours du XIX<sup>e</sup> siècle, avec Schubert, Beethoven, Mendelssohn, Schumann, Weber, Alkan, Brahms, Reger, Bizet, Saint-Saëns éclorent une floraison de chefs-d'œuvre. Le mouvement s'amplifie au siècle suivant : l'écriture des partitions répond à des exigences de plus en plus complexes tant au niveau de la dynamique sonore que de la combinaison d'agrégats plus riches et puissants. Le genre à deux pianos s'impose progressivement au détriment du piano à quatre mains. Stravinski rédige une version à deux pianos du *Sacre du Printemps* qu'il joue avec Debussy, auteur lui-même du fameux *En blanc et noir* et d'une transcription de *Prélude à l'après-midi d'un faune*. D'autres créateurs tels Rachmaninov, Ravel, Bartók, Poulenc, Hindemith, Messiaen, Dutilleux, Lutoslawski, Stockhausen, Boulez, Ligeti, Kurtág... porteront désormais ce répertoire à son acmé.

### UN ENGAGEMENT DE TOUS LES INSTANTS

Des raisons pratiques et musicales expliquent un tel développement : les œuvres conçues pour deux pianos offrent un plus large spectre avec la liberté d'utiliser individuellement tout l'espace du clavier, alors que le piano à quatre



mains limite la possibilité de s'écarter du registre grave ou aigu malgré l'entente au coude-à-coude et au cœur-à-cœur. Au-delà de la technique (travail de la pédale, recherche de l'équilibre des parties, homogénéité d'ensemble...), la réussite du duo repose sur un ensemble de facteurs qui tient à l'évolution de la musique vivante et aux conditions de sa diffusion dans des salles de grandes dimensions propices à son écoute. Il n'y a qu'à observer un duo de piano en concert où gestes, regards, mouvements de tête ou de buste constituent un spectacle en soi quand les pianistes se font face sur deux pianos à queue. L'effet produit prend une dimension théâtrale et se rapproche de la sonorité d'un orchestre avec un côté fusionnel où la souplesse du geste le dispute à la transparence. En fait, la volonté de deux pianistes de s'unir nécessite un abandon de son ego et un don de soi ; mais en retour, que de satisfactions musicales et personnelles !

#### DES DUOS DE PIANO LÉGENDAIRES

Des pianistes duettistes ont marqué la légende du piano au fur et à mesure de la multiplication des concerts. En 1912, les Sœurs Sutro sont dédicataires du *Concerto pour deux pianos* de Max Bruch et d'autres interprètes prennent le relais. Parmi eux, Vitya Vronsky/ Victor Babin à partir des années 30, Josef et Rosina Lhévinne, le duo Gold/ Fizdale (créé en 1944) qui élargit le répertoire par de nombreuses commandes. Après la Seconde Guerre Mondiale, outre le duo soviétique charismatique des Bruk/ Taimanov, se distinguent le duo Nettle/ Markham créateur des *Planètes* de Holst pour deux pianos, les Bartlett/ Robertson pour la musique anglaise, Jeremy Brown/ Seta Tanyel qui enregistrent pour la première fois une intégrale Poulenc, et dans les années 60

les Frères Kontarsky prosélytes de la musique dodécaphonique ou sérielle. Aujourd'hui, les Sœurs Labèque, Lafitte, Pekinel, les Frères Jussen, les duos Anderson/ Roe, ou Ancelle/ Berlinskia donnent ses lettres de noblesse à cette forme empathique volontiers jubilatoire qui suscite l'engouement du public. Si la formation de piano à quatre mains est également pratiquée par le duo de piano, elle résulte le plus souvent d'une rencontre entre virtuoses, citons Robert/ Gaby Casadesus, Badura-Skoda/ Jorg Demus, Christian Ivaldi/ Noël Lee, Martha Argerich/ Nelson Freire ou Daniel Barenboïm, Murray Perahia/ Radu Lupu... Dans la fertile galaxie du jazz figurent au premier plan des duos de rêve : l'utopique Dave Brubeck et son *Points on Jazz* cohabite avec les duos Oscar Peterson/ Michel Legrand ou Chick Corea/ Hiromi à l'imagination sans cesse renouvelée. En réalité, l'idéal du piano à quatre mains réside davantage dans une association consentie, celle de deux personnes unies par le désir d'approfondir et de mûrir un répertoire. Ce fut le cas avec les Crommelynck (tragiquement disparus en 1994) ou plus près de nous avec le duo Tal/ Groethuysen. À l'heure actuelle, les jeunes pianistes se montrent de plus en plus enclins à pénétrer les arcanes d'un univers aux richesses infinitésimales et que Rungis Piano-Piano Festival contribue pour sa part à promouvoir.

« *La musique est ce qui rapproche.* »

(Proverbe chinois)

# Les artistes

## *Biographies*



### JEAN-FRANÇOIS ZYGEL

Compositeur, improvisateur, professeur d'improvisation au piano au Conservatoire national supérieur de musique de Paris, ce virtuose surdoué occupe une place singulière dans le monde musical. Vulgarisateur de la musique classique, ses émissions à la radio et à la télévision sont particulièrement suivies et appréciées du public.



### LUDMILA BERLINSKAÏA

Fille de Valentin Berlinsky, immense violoncelliste du Quatuor Borodine, Ludmila Berlinskaïa a fait de brillantes études à Moscou et joué avec les plus grands noms de la musique classique (Richter, Rostropovitch, Gitlis, Bashmet...). Elle se consacre au duo à deux pianos et ses disques solistes (chez Melodia) ont reçu de nombreuses récompenses.



### REBECCA TONG

Son récent succès au Concours La Maestra à la Philharmonie de Paris réservé aux femmes cheffes d'orchestre a braqué les projecteurs sur la jeune indonésienne Rebecca Tong. Issue d'une famille de musiciens, elle mène déjà une carrière remarquable dans son pays, au Royaume-Uni et aux États-Unis où elle est associée à de nombreuses formations.



### ANDRÉ MANOUKIAN

Auteur-compositeur, jazzman, animateur et pianiste talentueux, André Manoukian possède de nombreuses cordes à son arc. Sa participation active dans le domaine de l'audiovisuel l'a fait connaître hors de nos frontières ; son art de l'improvisation et de l'accompagnement en fait un partenaire unanimement recherché.



### ARTHUR ANCELLE

Lauréat de nombreux concours, Arthur Ancelle mène une carrière de soliste et forme avec Ludmila Berlinskaïa un duo pour deux pianos. Ses enregistrements en soliste consacrés à Haydn, Chopin, Dutilleux ainsi que ses propres transcriptions, ont séduit la critique internationale par leur originalité.



### ORCHESTRE NATIONAL D'ÎLE-DE-FRANCE

Créé en 1974, l'ONDIF, constitué de 95 musiciens permanents, a pour mission d'assurer la saison symphonique dans les sept départements de la Région Île-de-France. Dirigé depuis 2019 par le chef américain Case Scaglione, il mène une politique dynamique d'enregistrements, de création, de promotion et d'émulation auprès du jeune public.

**PHILIPPE CASSARD**

Passeur de la musique avec un succès qui ne se dément pas, brillant présentateur d'émissions à France Musique, musicologue mais pianiste avant toute chose, Philippe Cassard vainqueur du Concours de Dublin en 1988 mène de front de multiples activités; il accompagne entre autres la soprano Natalie Dessay et pratique avec le même bonheur le répertoire chambriste.

**HÉLÈNE MERCIER**

Née à Montréal, Hélène Mercier a commencé les études de piano à l'âge de six ans. Elle a étudié à Vienne, New-York, à Paris au Conservatoire National Supérieur ainsi qu'à l'École Normale de Musique. Chambriste d'élection, elle s'associe avec de nombreux musiciens et apprécie particulièrement la formation à deux pianos.

**LUKAS GENIUŠAS**

Récompensé par des Prix prestigieux aux Concours Chopin de Varsovie et Tchaïkovski de Moscou, ce pianiste moscovite d'origine lituanienne est, à trente ans, l'un des interprètes majeurs de la nouvelle génération pianistique. Il fascine par l'intériorité et la perfection de son jeu.

**ZALA & VAL KRAVOS**

Luxembourgeois d'adoption, tous deux nés en Slovénie respectivement en 2002 et 2004, Zala et Val Kravos sont sœur et frère. Ils se produisent en duo de piano depuis leur plus jeune âge et étonnent par leur prodigieuse maturité musicale qui les a fait applaudir en Europe, en Chine et aux États-Unis.

**CÉDRIC PESCIA**

Doté d'une imagination fertile qui embrasse l'univers de la musique classique depuis J.-S. Bach jusqu'à John Cage, le pianiste franco-suisse partage avec le même plaisir le genre du piano à quatre mains avec Philippe Cassard. Il est à la tête d'une remarquable discographie au seul service de la musicalité et de l'expression pure.

**LOUIS LORTIE**

Reconnu comme l'un des pianistes actuels les plus accomplis, le canadien Louis Lortie, vainqueur du Concours Busoni en 1984, mène depuis une carrière internationale et enseigne à la Chapelle Reine Elisabeth de Bruxelles. Il a gravé une soixantaine d'enregistrements concernant la musique romantique et la musique française.

**ANNA GENIUSHENE**

Passionnée par la musique de chambre, Anna Geniushene forme un duo de piano réputé avec son mari Lukas Geniušas. Elle a commencé sa carrière soliste à l'âge de six ans et s'est fait remarquer en obtenant en 2017 un Troisième Prix au Concours Busoni ainsi que le Prix du Public.

**JIHYÉ LEE & RONALD NOERJADI**

Ces deux jeunes pianistes d'origine coréenne et indonésienne sont complices sur scène et dans la vie. Diplômés de l'École normale de musique de Paris (en 2015, Ronald Noerjadi a reçu le Prix Cortot), ils forment un duo de piano de très haut niveau et ont enregistré un album de musique de chambre consacré à l'organiste français Gaston Litaize.

« On éprouve le sentiment de ne faire qu'un et de chanter d'une seule voix. »

*Fondateurs et directeurs artistiques de Rungis Piano-Piano Festival, les pianistes Ludmila Berlinskaïa et Arthur Ancelle se sont engagés dans une aventure pianistique hors du commun.*

**Pourquoi avoir implanté votre festival à Rungis ?**

**AA & LB** Nous y habitons et les conditions ici sont propices à la création d'un festival. La culture y est vivante et le Théâtre ouvert toute l'année avec une programmation très variée. Nous bénéficions à la foi d'une expérience et de la logistique du lieu. Les accès sont faciles depuis Paris, ce qui est essentiel pour accueillir un public venu de France et d'Europe.

**Comment avez-vous conçu le festival ?**

**LB** Il n'y a pas en France de manifestation de ce type dédiée au duo de piano et au piano à quatre mains telle que nous l'envisageons. Nous avons la chance d'être soutenus par l'Orchestre national d'Île-de-France qui dès le départ a appuyé notre projet et notre ambition est de créer un événement unique à portée internationale.

**AA** Cette année, de jeunes pianistes

participent au festival à côté d'artistes chevronnés ; nous les avons fait venir parce qu'ils s'intéressent au domaine qui nous est cher. Aujourd'hui, il n'y a hélas pas en France de classes dans les conservatoires pour apprendre le duo de piano ou le piano à quatre mains. Il y aura des master classes durant le festival car la demande est très forte.

**Pourquoi avez-vous choisi de vous produire en duo à deux pianos plutôt qu'en solistes ?**

**LB** Notre rencontre s'est faite à l'École Normale de Musique de Paris ; très vite, nous avons compris que nous étions sur la même longueur d'onde. Nous gardons bien sûr notre personnalité et enregistrons des disques chacun de notre côté, mais notre complicité musicale et personnelle a grandement facilité notre désir de nous associer dans un projet commun.

**AA** Nous avons été élevés dans des traditions d'interprétation finalement très complémentaires. Ludmila connaît aussi bien la musique française que moi et je comprends la sensibilité de la culture russe. Nous étions si proches que des liens très forts nous ont réunis.

**Que demande spécifiquement l'exercice du duo à deux pianos ?**

**AA** Il faut déjà disposer physiquement d'un espace de vie car installer deux pianos à queue dans un même lieu implique d'avoir la place suffisante, c'est le cas à Rungis mais cela aurait été problématique si nous avions vécu à Paris !



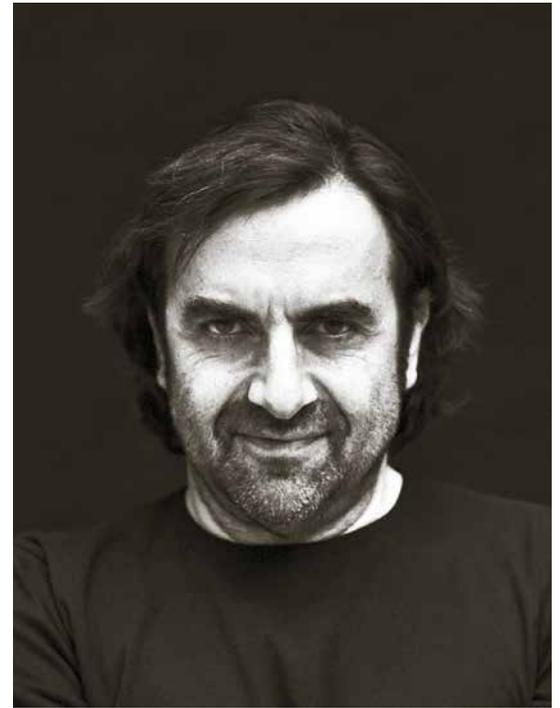
**LB** Sur le plan personnel, il est essentiel de savoir s'écouter et de perdre son ego pour atteindre une fusion totale. Il y a des moments de pure jubilation qui n'existent qu'en jouant en duo ; on éprouve le sentiment de ne faire qu'un et de chanter d'une seule voix.

**AA** Cette fusion dont parle Ludmila ne s'acquiert qu'au fil d'une pratique quotidienne. Il y a des solistes internationaux qui se produisent soit à quatre mains, soit à deux pianos, mais leurs rencontres sont souvent occasionnelles. Elles ne peuvent pas procurer la même liberté et les mêmes sensations.

Interview réalisée par Michel Le Naour le 5 mai 2021

*« Il est essentiel de savoir s'écouter et de perdre son ego pour atteindre une fusion totale. »*





# Entre duel et duo Zygel/Manoukian

*Deux talents face à face dans un duel musical jubilatoire et à fleurets mouchetés.*

## PROGRAMME

### Première partie

#### jeunes talents

Jihy Lee & Ronald Noerjadi

—

G. BIZET (1838-1875)

*Suite-Fantaisie de Carmen* (extraits) –  
arrangement NJEL

Jean-François Zygel/  
André Manoukian

Concert d'improvisation

André Manoukian et Jean-François Zygel ont une longue expérience en matière de transmission, ce dont témoignent leurs émissions télévisées (*La Vie secrète des chansons* pour l'un, *Les Clefs de l'Orchestre* pour l'autre) qui mettent à la portée de tous musique classique, jazz, variétés...

Passés maîtres de l'art oratoire, ils se feront au clavier tour à tour duettistes ou duellistes dans ce concert où l'inventivité et l'échange ludique prévalent. En un véritable théâtre musical, ces deux bretteurs se livreront tantôt à une lutte, tantôt à un partage amical avec le sentiment chevillé au corps que chacun en sortira nécessairement vainqueur, loin de la compétition

dont étaient si friands les Salons parisiens du temps de Franz Liszt. Engagés et complices, tous deux parcourent ici un répertoire à large spectre à travers des improvisations et des variations qu'ils jouent en toute liberté, hors des sentiers battus. Une invitation au voyage en somme qui convoque Bach, Beethoven, Mozart, Brel, Bill Evans ou encore Duke Ellington. Gageons que l'esprit qui animera ce soir nos comparses se fera à fleurets mouchetés, avec pour seul objectif de privilégier l'humour et le côté bon enfant. Amusons-nous donc à notre tour, et vivons ensemble ce moment unique de joute pianistique qui réunit deux personnalités à l'imagination sans cesse en éveil !

#### Première partie jeunes talents

##### Jihy Lee & Ronald Noerjadi

Ces deux jeunes pianistes d'origine coréenne et indonésienne sont complices sur scène et dans la vie. Ils forment un duo de piano de très haut

niveau et sont diplômés de l'École Normale de Musique de Paris. Ronald Noerjadi a reçu en 2015 le Prix Cortot et, avec Jihy Lee, a enregistré un album de musique de chambre consacré à l'organiste français

Gaston Litaize (chez Ligia) qui a été salué par la critique musicale. Avec eux, la musique dans toutes ses dimensions sera au rendez-vous.



# Ludmila Berlinskaïa & Arthur Ancelle

## Orchestre national d'Île-de-France

*Héritiers de familles d'artistes prestigieuses,  
le duo Ancelle–Berlinskaïa s'est donné pour mission  
de défendre avec passion le répertoire à deux pianos.*

### PROGRAMME

#### Première partie jeunes talents

Zala & Val Kravos

M. RAVEL (1875-1937)

*La Valse*

—

Ludmila Berlinskaïa

& Arthur Ancelle

Orchestre national

d'Île-de-France

Direction : Rebecca Tong

F. MENDELSSOHN

(1809-1847) : *Ouverture*

*Le Songe d'une Nuit d'Été*

op.21 MWV P 3;

*Concerto n°1 MWV O 5 pour deux*

*pianos et orchestre en mi majeur*

F. SCHUBERT (1797-1828)

*Symphonie n°5 D. 485*

*en si bémol majeur*

La tâche est immense et excitante tant il reste d'œuvres à découvrir : il existe en effet plus de 500 concertos aujourd'hui négligés qui ne demandent qu'à renaître sous des doigts experts. Avec le concours de l'Orchestre national d'Île-de-France – partenaire dès le premier jour du Rungis Piano-Piano Festival – le duo a décidé d'inscrire à son programme le premier des trois Concertos de Félix Mendelssohn en mi majeur (1823), une partition écrite par un musicien d'à peine quinze ans pour sa sœur bien-aimée Fanny avec laquelle il partageait le plaisir du clavier. Encore influencé par Mozart mais aussi par les

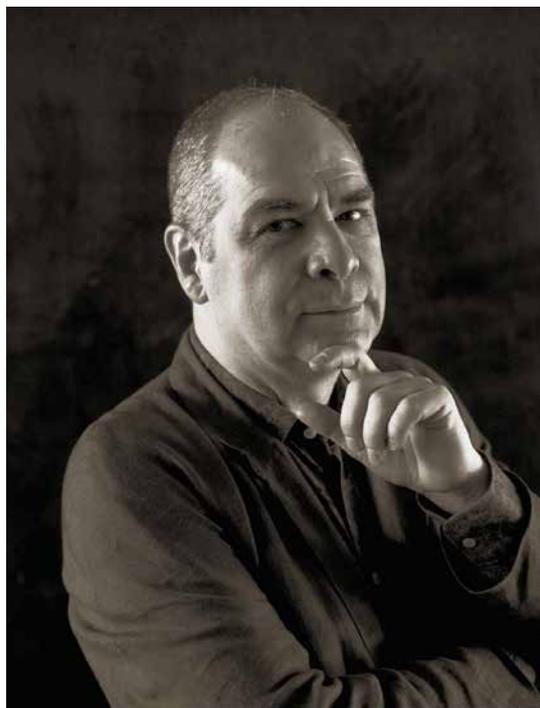
pianistes de son temps – en particulier Ignaz Moscheles –, le jeune compositeur y distille déjà tous les ingrédients d'une écriture savante en trois mouvements où l'enthousiasme le dispute à la fougue juvénile. Ce même engagement caractérise la direction de l'américaine Rebecca Tong récemment victorieuse du Concours La Maestra ouvert aux femmes cheffes d'orchestre. On la découvrira à la tête de l'ONDIF, accompagnatrice du *Concerto pour deux pianos* et interprète de la féérique *Ouverture du Songe d'une nuit d'été* toujours de Mendelssohn, ainsi que de la mozartienne Cinquième Symphonie de Schubert.

#### Première partie jeunes talents Zala & Val Kravos

Sœur et frère, Luxembourgeois d'adoption, ces deux artistes nés respectivement en 2002 et 2004

en Slovénie étonnent par leur prodigieuse maturité musicale. Fusionnels, ils jouent ensemble depuis leur plus jeune âge et se sont déjà produits dans dix-sept pays dont

la Chine et les États-Unis. Une rencontre d'exception dans un programme Mozart, Bizet et Villa-Lobos pour piano à quatre mains.



# Philippe Cassard & Cédric Pescia

## Concert à quatre mains

*Entre Philippe Cassard et Cédric Pescia s'est établie depuis de nombreuses années une complicité dans l'art de pratiquer le piano à quatre mains, voire l'art du deux pianos.*

### PROGRAMME

W. A. MOZART  
(1756-1791)

*Sonate K.497 en fa majeur*

C. DEBUSSY (1862-1918)

*Épigraphes antiques*

J. BRAHMS (1833-1897)

*Liebeslieder-Walzer*

*op. 52 (extraits)*

F. SCHUBERT

(1797-1828)

*Fantaisie en fa mineur D. 940*

Les mélomanes connaissent bien Philippe Cassard dont l'intelligence affinée se mesure avec le même bonheur en tant que soliste, accompagnateur de Natalie Dessay, producteur d'émissions sur France Musique, collaborateur au Nouvel Observateur dans lequel il vient de publier un dossier très informé sur Alfred Brendel. Musicologue, il a aussi écrit des essais sur Schubert, Debussy, tout en faisant des incursions dans le Septième Art. Le pianiste suisse Cédric Pescia n'est pas en reste et a également plusieurs cordes à son arc ; rien de ce qui concerne la musique ne lui est en effet étranger et sa connaissance encyclopédique laisse pantois. Aussi à l'aise dans les *Sonates* de Scarlatti que dans l'intégrale du *Clavier bien tempéré* de Jean-Sébastien Bach, il aborde

le romantisme schumannien avec la même exigence quintessenciée que celle apportée aux compositeurs contemporains ou au jazz. On retrouve ces deux interprètes en duo unis cœurs et âmes dans un programme de rêve taillé à leur mesure. À la ludique *Sonate pour piano à quatre mains en fa majeur KV 497* de Mozart (1786) succède l'atmosphère si énigmatique et orientalisante des *Six Epigraphes antiques* de Debussy (1914). Un florilège de *Liebeslieder-Walzer* de Brahms (1868-1869) sur le modèle réinventé des *Valses* schubertiennes apporte un élément de contraste face à la sublime *Fantaisie en fa mineur* de Schubert (1828), preuve d'amour adressée à une « immortelle bien-aimée » et expérience de partage situé entre confiance poétique et résignation bouleversante.



# Hélène Mercier & Louis Lortie

## Concert à deux pianos

*Canadiens de souche tous deux nés à Montréal, Hélène Mercier et Louis Lortie se retrouvent avec la même complicité fraternelle au détour de leur carrière de soliste.*

### PROGRAMME

S. RACHMANINOFF  
(1873-1943)

*Suite n°1 op. 5 pour  
deux pianos;*

*Danses Symphoniques op.  
45 (tr. Rachmaninoff)*

Leur association faite d'une compréhension mutuelle s'est confortée au fil du temps à travers concerts et enregistrements, témoignage d'une intimité musicale qui ne se dément pas. Leur collaboration discographique de longue date a été saluée par la presse unanime : la prestigieuse revue londonienne Gramophone les a d'ailleurs classés parmi les interprètes de référence. Leurs activités de chambristes s'épanouissent tout particulièrement dans la formation à deux pianos. Si leur répertoire accorde une large place à la musique française, ils s'ouvrent aussi bien à Gershwin qu'à Rachmaninov, un compositeur qu'ils ont inscrit à leur programme. Serge Rachmaninov (1873-1943) est considéré comme l'une des légendes

du piano, et sa production pour le clavier concerne tous les genres. Ses partitions pour deux pianos sont parmi les plus ardues par la complexité de leur écriture, la profusion de trilles, de notes répétées, de syncopes martelées, de staccatos... La *Suite n°1 op. 5 pour deux pianos* (1893) – œuvre d'un jeune homme de vingt ans proche de l'univers de Moussorgski et Tchaïkovski – exploite déjà toutes les possibilités du clavier par les effets de timbre et de résonance (les cloches du final).

Les *Danses symphoniques op. 45b* (1940), œuvre ultime, embrassent avec sensualité tout un univers orchestral dont Hélène Mercier et Louis Lortie sauront, derrière les apparences, saisir l'envers du miroir et la transcendance.



# Lukas Geniušas & Anna Geniushene

## Concert à deux pianos

*Le duo que constituent les pianistes russes Lukas Geniušas et Anna Geniushene s'est construit non seulement autour de leur vie commune mais aussi grâce à leur talent respectif qui s'est épanoui à Moscou sous l'égide de la glorieuse École russe.*

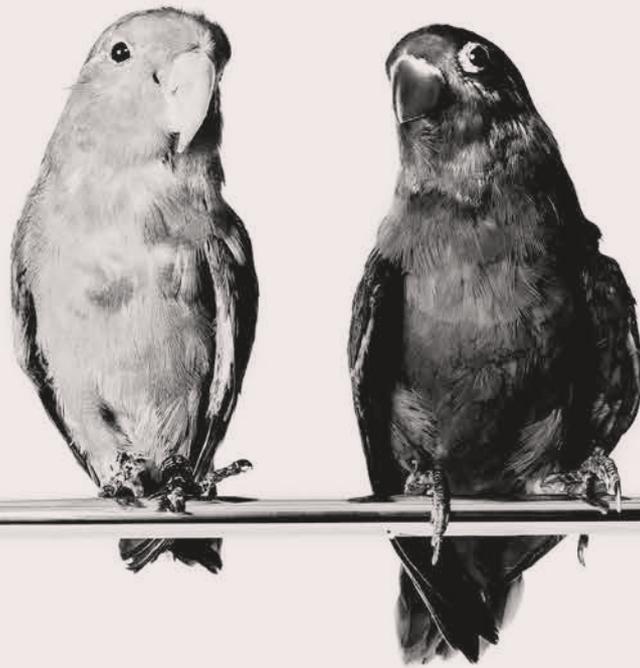
### PROGRAMME

**S. PROKOFIEV**  
(1891-1953)  
Suite tirée de *Chout*  
(Le bouffon) op. 21  
(tr. Boubelnikov)

**D. MILHAUD**  
(1892-1974)  
*Scaramouche* op. 165b

Si Lukas occupe aujourd'hui une place de premier plan dans la galaxie musicale après ses Prix obtenus aux Concours Tchaïkovski et Chopin, son épouse Anna n'a rien à lui envier. Finaliste en 2018 à Leeds, elle a remporté également le Troisième Prix l'année précédente au Concours Ferruccio Busoni, s'est produite avec Grigory Sokolov et a enregistré en soliste un CD confrontant Rachmaninov et Prokofiev. Le partenariat musical qu'ils entretiennent lorsqu'ils jouent ensemble montre une inventivité de tous les instants ; on ne sait ce que l'on doit admirer le plus entre qualité de toucher, recherche de mille nuances, subtilité de ton et conception

organique des partitions. Chaque concert est pour eux une expérience à la fois exaltante et exigeante où l'ascèse de la rigueur consentie le dispute au don de soi. De la transcription de la Suite de ballet tirée de *Chout* (Le Bouffon) de Prokofiev (1915), ils auront à cœur de traduire derrière les touches des deux pianos tout un relief sonore avec une vivacité, une densité, un étagement des nuances et un engagement rythmique révélateur du folklore russe et de l'argument satirique du bouffon. Avec le célèbre *Scaramouche* de Darius Milhaud (1937), l'exotisme et le charme coloré sont convoqués dans une fête musicale à consommer sans modération.



# Infos pratiques

## NOUS CONTACTER

**Billetterie –  
Le Théâtre de Rungis**  
Chloé Gourgues  
& Cécile Lenoir  
*billetterie@theatre-rungis.fr*  
01 45 60 79 05

**Administration – Production**  
Leslie Valette  
*production@rungispianopiano-festival.com*  
06 65 34 92 28

**Relations presse**  
Laura Fantoni / Label Française  
*laura.fantoni@labelfrancaise.com*  
06 20 37 15 37

**Mécénat**  
Fourreau & Associés  
Sébastianne Fourreau  
*sebastianne@fourreau-associes.com*  
06 67 84 07 33  
Véronique Tabaka  
*veronique@fourreau-associes.com*  
06 30 93 97 28

## VENIR AU FESTIVAL

**Le Théâtre de Rungis**  
1, place du Général-de-Gaulle  
94150 Rungis

**La Grange  
Sainte-Geneviève**  
5, rue Sainte-Geneviève  
(derrière la Mairie)  
94150 Rungis

**En tramway**  
T Arrêt Saarinen  
(5 minutes à pied).

**En bus**  
216 à Denfert-Rochereau  
Arrêt Saarinen  
(5 minutes à pied).  
396 à Antony-La Croix  
de Berny RER  
Arrêt Mairie (3 minutes à  
pied). Retour : arrêt Général-  
de-Gaulle devant le théâtre.

**En RER**  
C Descendre à  
Rungis-La Fraternelle  
(15 minutes à pied).

**En voiture**  
A6 Depuis les portes  
d'Orléans ou d'Italie  
Autoroute A6 Lyon, sortie  
Rungis puis « autres directions »  
avant le péage du MIN.

## CRÉDITS PHOTOGRAPHIQUES

Laurent Arduin p. 10  
Nathanaël Charpentier p. 4, 5, 8  
Elias photographie p. 9, 21  
Festival des Forêts p. 25  
Philippe Gontier p. 9, 14  
JB Millot p. 9, 18  
Uwe Neumann p. 9, 18  
Ira Polyarnaya p. 10, 17, 22  
Solene Renault p. 9, 14  
Ti-Zhou p. 10  
DR p. 9, 10, 18

**CONCEPTION & RÉALISATION**  
Atelier Marge Design

**PHOTOGRAPHIE STUDIO**  
Romain Bassenne p. 12, 13, 26, 27

Le Théâtre de Rungis  
Licences : L-R-21-1454 –  
Licence 1, L-R-21-1456 – Licence  
2, L-R-21-1457 – Licence 3

# Tarifs

	TARIF PLEIN	TARIF RÉDUIT	TARIF SUPER RÉDUIT	TARIF JEUNE
<b>1 concert</b>	22 €	16 €	10 €	5 €
<b>2 concerts</b>	36 €	24 €	20 €	10 €
<b>3 concerts</b>	54 €	36 €	30 €	15 €
<b>4 concerts</b>	72 €	48 €	35 €	20 €

## LES TARIFS INDIVIDUELS

**Plein tarif:** 22 €  
**Tarif réduit:** 16 €  
**Tarif super réduit:** 10 €  
**Tarif jeune:** 5 €

**Des tarifs avantageux à partir de deux concerts (voir tableau ci-dessous)**

**Le tarif réduit** s'applique aux abonnés du Théâtre de Rungis, + de 62 ans, comités d'entreprise et familles nombreuses.

**Le tarif super réduit** s'applique aux - de 25 ans, aux bénéficiaires des minima sociaux (RSA, demandeurs d'emploi) et aux personnes en situation de handicap.

**Le tarif jeune** s'applique aux - de 18 ans et aux étudiants.

Les tarifs réduits s'appliquent sur présentation d'un justificatif.

Pour toute question concernant votre venue, vous pouvez contacter le service billetterie au 01 45 60 79 05 ou par mail à [billetterie@theatre-rungis.fr](mailto:billetterie@theatre-rungis.fr)

## RÉSERVATION

**Directement en ligne**  
[www.rungispianopiano-festival.com](http://www.rungispianopiano-festival.com)

## À l'accueil du Théâtre de Rungis

du lundi au vendredi de 14h à 18h30 et les jours de spectacles.

## Par téléphone

au 01 45 60 79 05  
 aux mêmes horaires.

## Par correspondance

Bulletin accompagné de votre règlement (à l'ordre du RR Centre culturel Arc-en-ciel) à déposer ou à envoyer à : Le Théâtre de Rungis Billetterie – 1, place du Général-de-Gaulle – 94150 Rungis.

## LES MODES DE RÈGLEMENT

Règlement par chèque à l'ordre de RR Centre culturel Arc-en-Ciel, CB, espèces, chèques ANCV ou chèques Culture.

# Rungis Piano-Piano Festival



## Contact presse

Laura Fantoni \_ Label Francaise

*[laura.fantoni@labelfrancaise.com](mailto:laura.fantoni@labelfrancaise.com)*

06 20 37 15 37



*[www.rungispianopiano-festival.com](http://www.rungispianopiano-festival.com)*

 Rungis Piano-Piano Festival  
& Competition

 [rungispianopiano](#)

 [RungisPiano-Piano](#)